

Inhalt

Vorwort — VII

Pavlina Kulagina, Franziska Lallinger

Einleitung — 1

Pavlina Kulagina

Grüßst bistus, Anna, du heylige gepererin. Die Übersetzung des Hymnus *Salve, sancta parens* im *Curs von Sant Anna* als volkssprachliches Zeugnis der spätmittelalterlichen Annenverehrung — 9

Youri Desplenter

Sammeln fürs Gebet. Neufund einer Sammlung mittelniederländischer Hymnen- und Sequenzen — 27

Andreas Kraß

Seelenblumen. Volkssprachliche Bearbeitungen lateinischer Hymnen und Sequenzen im Erstdruck des ‚Wurzgartens‘ (Straßburg 1501) — 57

Kathrin Chlench-Priber

Die Sequenz *Veni sancte spiritus (et emitte caelitus)* in den Übertragungen des Milíč von Kremsier — 81

Franziska Lallinger

Die *Salve regina*-Gebetsadaptation *Bis gegrüsset kunigyn der baremherczikeit.* Überlieferung, Analyse, Edition — 99

Carolin Gluchowski, Henrike Lähnemann

***Salve festa dies*-Bearbeitungen in den Medinger Andachtsbüchern — 127**

Britta Bußmann

Die vielen Leben des *Guldein Abc*. Zur Wechselwirkung von Überlieferungskontext und Gattungsverständnis am Beispiel einer Sequenz des Mönchs von Salzburg — 159

Therese Bruggisser-Lanker

Sakralisierung der Intimität. Affektive Trauergestik in Josquins *Stabat mater* — 189

Johannes Janota

Antiphon, Hymnus und Sequenz im Sangspruch und im Meisterlied — 213

Caroline Emmelius

***Gaude Syon.* Zur Vita und zu den deutschsprachigen Paraliturgica im Elisabeth-Libellus der Freiburger Klarissen (1481) — 239**

Matthias Standke

**Hymnus und Gebet bei den franziskanischen Gürtelbruderschaften.
Semireligiose Prozessionen zwischen Liturgie und Volkssprache — 271**

Abkürzungsverzeichnis — 297

Autorinnenverzeichnis — 299

Register — 301